



EMRI I INSTITUCIONIT

Komiteti Olimpik Kombëtar Shqiptar

NIPT-i

K 21709003 M

KODI I QEVERISJES

3535

KODI I INSTITUCIONIT

1011223

ADRESA E INSTITUCIONIT

Rr "Muhamet Gjelllesha" Tiranë

PASQYRAT FINANCIARE VJETORE TE VITIT USHTRIMOR 2013

PERIUDHA NGA

1 Janar 2013

DERI ME 31 Dhjetor 2013

DATA E MBYLLJES

MIRATUAR NGA

Dega Thesarit, Tiranë

ME DATË 25.02.2014

DATA E DEPOZITIMIT

21.02.2014

PASQYRAT FINANCIARE INDIVIDUALE PARAQITEN NË:

- DEGËN E THESARIT TË RRETHIT
 - ORGANIN QENDROR TË VARTËSISË
 - DEGËN E STATISTIKËS SË RRETHIT
 - MINISTRINË E FINANCAVE, DREJTORIA E KONTABILITETIT
- (për Institucionet Qendrore që nuk kanë njësi vartëse me kontabilitet më vete)



PASQYRAT FINANCIARE PERMBLEDHESE DHE TE KONSOLIDUARA PARAQITEN NË

- DREJTORINE E KONTABILITETIT, MINISTRIA E FINANCAVE NGA ;
- MINISTRIT DHE INSTITUCIONET E TJERA QENDRORE
 - DEGET E THESARIT NE RRETHE (Per Organet e Qeverisjes vendore)

PASQYRAT FINANCIARE VJETORE U PERGATITEN NGA :

Z. Merita Comatin

Nga 1 Janari deri

31 Dhjetor 2013.

Z.

Nga

deri

Nr. Reshti	NR.LLOG.	EMERTIMI I LLOGARIVE TE AKTIVIT	Ushtrimi I Mbyllur	Ushtrimi Paraardhes
1	12	Rezultate te mbartura(saldo debitore)		
2	A	AKTIVE TE QENDRUESHME		
3	20, 230	I.Te pa trupezuara		
4	201	Prime te emisionit dhe rimbursimit te huave		
5	202	Studime dhe kerkime		
6	203	Koncesione, patenta,licenca e tjera ngjashme		
7	209	Amortizimi i aktiveve qendrushme te pa trupezuara(-)		
8	230	Shpenzime per rritjen e aktiv.qendr.patruezuara		
9	21,23,24,28	II.Akt.Qendr.te Trupezuara		
10	210	Toka,troje, Terene		
11	211	Pyje,Kullota Plantacione		
12	212	Ndertime e Konstruksione		
13	213	Rruge,rrjete,vepra ujore		
14	214	Instalime teknike,makineri,paisje,vegla pune		
15	215	Mjete transporti		
16	216	Rezerva shtetore		
17	217	Kafshe pune e prodhimi		
18	218	Inventar ekonomik		
19	219	Amortizimi aktiv.Qendr.te trupezuara(-)		
20	231	Shpenzime proces per rritjen e AQT		
21	232	Shpenzime proces per transferime kapitale		
22	24	Aktive te Qend.te trupezuara te demtuara		
23	28	Caktime		
24	25.26	III.Aktive Financiare		
25	25	Huadhenie e nenhuadhenie		
26	26	Pjesmarje ne kapitalin e vet		
27	B	AKTIVE QARKULLUESE	316 526	310 471
28	Klasa 3	I.Gjendja e Inventarit		
29	31	Materiale		
30	32	Objekte inventari		
31	33	Prodhime, punime e sherbime ne proces		
32	34	Produkte		
33	35	Mallra		
34	36	Gje e gjalle ne rritje e majmeri		
35	37	Gjendje te pambritura ose prane te treteve		
36	38	Diferenca nga cmimet e magazinimit		
37	39	Shuma te parashikuara per zhvleresim te inventarit(-)		
38	Klasa 4	II.Kerkesa arketimi mbi Debitoret	316 526	310 471
39	409	Furnitore(Debitore),parapagime pagesa pjesore		
40	411-418	Kliente e llogari te ngjashme		
41	423,429	Personeli, paradhenie, deficite e gjoba		
42	431	Te drejta e taksa per t'u derdhur ne shtet		
43	432	Tatime mbledh nga shteti per llog.Pushtetit Lokal		
44	433	Shenz.fatkeqesi natyrore qe mbulon shteti		
45	4342	Te tjera operatione me shtetin(debitor)	316 526	310 471
46	435	Sigurime Shoqerore		
47	436	Sigurime Shendetesore		
48	437,438	Organizma te tjere shoqerore		
49	44	Institucione te tjera publike		
50	45	Mardhenie me instit.brenda dhe jasht sistemit		
51	465	Efekte per t'u arketuar nga shitja let.vlere vendosjes		
52	468	Debitore te ndryshem		
53	49	Shuma te parashikuara per zhvleresim(-)		
54	50.59	III.Llogarite financiare		
55	50	Letra me vlere te vendosjes		
56	511	Vlera per tu arketuar		
57	512	Llogari ne banke		
58	520	Disponibilitete ne thesar		
59	531	Llogari ne arke		
60	532	Vlera te tjera		
61	54	Akreditiva dhe paradhenie		
62	56	Llogari ne organizma krediti		
63	59	Provigjone zhvlersimi letra me vlere vendosjes(-)		
64	C	LLOGARI TE TJERA AKTIVE		
65	477	Diferenca konvertimi aktive		
66	481	Shpenz.per tu shpernd.ne disa ushtrime		
67	486	Shpenzime te perudhave te ardheshme		
68	85	REZULTATI I USHTRIMIT(saldo debitore)	316 526	310 471
69	X	TOTALI I AKTIVIT		



PASIVI I BILANCIT KONTABEL 2013

NE/LEKE

Nr. Resh	NR.LLOG.	EMERTIMI I LLOGARIVE TE PASIVIT	Ushtrimi I Mbyllur	Ushtrimi Paraardhes
1	A	FONDE TE VETA		
2	10	I. Fonde te veta		
3	101	Fonde baze		
4	105	Grante te brendshme kapitale		
5	106	Grante te huaja kapitale		
6	107	Vlera Akt.Qend.te caktuara ne perdorim		
7	109	Rezerva nga rivlersimi aktiveve te qendrushme		
8	11	II.Fonde te tjera te veta		
9	111	Fonde rezerve		
10	115	Caktim nga rezultati i vitit per investime		
11	116	Te ardhura nga shitja e Ak.Qendrushme		
12	12	III.Rezultati i mbartur		
13	13	IV.Subvencione te jashtezakonshme(-)		
14	14	V.Pjesemarrje te instit.ne invest.per te trete		
15	15	VI.Shuma parashikuara per rrezeqe e shpenz.		
16	B	DETYRIME	316 526	310 471
17	16,17,18	I.Borxe afatgjate		
18	16	Huamarrje e brendeshme dhe te ngjashme		
19	17	Huamarrje e huaj		
20	Klasa 4	II.Detyrime afatshkurter	316 526	310 471
21	419	Kliente(Kreditore), parapagese pjesore		
22	401-408	Furnitore e llogari te lidhura me to		
23	42	Personeli e llogari te lidhura me to	214 298	208 278
24	431	Detyrime ndaj Shtetit per tatim-taksa	27 374	26 887
25	432	Tatime mbedhura nga shteti per llog.Pusht.Lokal		
26	433	Shteti fatkeqesi natyrore		
27	4341	Te tjera operacione me shtetin(kreditor)		
28	435	Sigurime shoqerore	42 781	41 606
29	436	Sigurime shendetsores	32 073	33 700
30	437.438	Organizma te tjere shoqerore		
31	44	Institucione te tjera publike		
32	45	Marrdhenie me institucione brenda e jasht sistemit		
33	460	Huadhenes		
34	464	Detyrime per t'u paguar per blerjen e letr.vlere		
35	466	Kreditore per mjete ne ruajtje		
36	467	Kreditore te ndryshem		
37	C	LLOGARI TE TJERA		
38	475	Te ardhura per tu regjist.vitet pasardhese		
39	478	Diferenca konvertime pasive		
40	480	Te ardhura per tu klasifikuar ose rregulluar		
41	487	te ardhura te arketuara para nxjerrjes titullit		
42	85	REZULTATI I USHTRIMIT(Saldo kreditore)		
43	X	TOTALI I PASIVIT	316 526	310 471

LIRIA

SHPENZIME TE USHTRIMIT 2013

Formati nr. 3/1
NE / LEKE

Nr. rresh ti	Numri llogarive te shpenz.	PERSHKRIMI I SHPENZIMEVE TE USHTRIMIT	VITI USHTRIMOR	VITI I MEPARSHEM
a	b	c	1	2
1	Klasa 6	A. SHPENZIMET SHFRYTEZIMI (I - IV)	3 744 145	6 061 075
2	60	I. Shpenzime Korrente	3 744 145	6 061 075
3	600	Paga, shperblime e te tjera personeli	3 243 816	4 524 099
4	6001	Paga, personeli i perhershëm	3 243 816	4 524 099
5	6002	Paga, personeli i perkohshëm		
6	6003	Shperblime	—	40 000
7	6009	Shpenzime tjera personeli		
8	601	Kontrib. te sig. shoq. e shendets.	500 329	701 023
9	6010	Kontribute per sigurimet shoqerore	449 397	629 724
10	6011	Kontribute per sigurimet shendetesore	50 932	71 299
11	602	Mallra dhe sherbime te tjera		
12	6020	Materiale zyre e te pergjitheshme		
13	6021	Materiale dhe sherbime speciale		
14	6022	Sherbime nga te trete		
15	6023	Shpenzime transporti		
16	6024	Shpenzime udhetimi		
17	6025	Shpenzime per mirembajtje te zakonshme		
18	6026	Shpenzime per qeramarrje		
19	6027	Shpenzime per detyrime per kompesime legale		
20	6028	Shpenzime te lidhura me huamarrjen per hua		
21	6029	Shpenzime te tjera operative		
22	603	Subvencionet		
23	6030	Subvecone per diference crimi		
24	6031	Subvecone per te nxitur punesimin		
25	6032	Subvecone per te mbuluar humbjet		
26	6033	Subvecone per siper marrjet individuale		
27	6039	Subvecone te tjera		
28	604	Transferime korrente te brendshme	—	835 953
29	6040	Transferime korrente tek nivele tjera te Qeverise		835 953
30	6041	Transferime korrente tek institucione qeveritare te ndryshme		
31	6042	Transferime korrente tek Sigurimet Shoqerore e Shendetesore		
32	6044	Transferime korrente tek Organizatat jo fitimprurse		
33	605	Transferime korrente me jashte		
34	6051	Transferime Per Organizatat Nderkombetare		
35	6052	Transferime Per Qeverite e Huaja		
36	6053	Transferime Per institucionet jo fitimprurse te huaja		
37	6059	Transferime Te tjera korrente me jashte shtetit		
38	606	Transferta per buxh. familjare e individe		
39	6060	Transferta Te paguara nga ISSH e ISKSH		
40	6061	Transferta Paguara nga Inst. Tjera e Org. Pusht. Vendor		
41	63	II. Ndryshimi i gjendjeve te inventarit (+ -)		
42	68	III. Kuota amortizimi dhe shuma te parashikuara		
43	681	Kuota e amortizimit te shfrytezimit		
44	682	Vlera mbetur e AQ te nxjerra jasht perdorimit e shitura		
45	683	Shuma te parashikuara te shfrytezimit		
46	686	Shuma te parashikuara per aktivet financiare		
47	65, 66	B. SHPENZIME FINANCIARE (I+II)		
48	65	I. Shpen. financiare te brendshme		
49	650	Interesa per bono thesarit dhe kredi direkte		
50	651	Interesa per huamarrje te tj. Brendshme		
51	652	Interesa Letra tjera vlere Qeverise		
52	656	Shpenz. nga kembimet valutore		
53	66	II. Shpen. financiare te jashtme		
54	660	Interesa per huamarrje nga Qeveri. te Huaja		
55	661	Interesa per financime nga Institucionet. nderkomb		
56	662	Interesa per huamarrje te tjera jashtme		
57	67	C. SHPENZ. TE JASHTEZAKONSHME		
58	677	Humbje nga gabime te lejuara ne usht. paraardhese		
59	678	Shpenzime te tjera te jashtzakonshme		
60	Klasa 6	TOTALI I SHPENZIMEVE	3 744 145	6 061 075
61	82, 83, 84	D. OPERAC. KORIGJ. REZULTATIT	85 000	45 000
62	828	Tituj te ardhurash te anuluar		
63	831	Caktim te ardh. funks. per investime		
64	8420	Derdhje te ardhura ne buxhet		
65	8421	Derdhje buxhet te ardhurave pa perdorura	85 000	45 000
66	8422	Transferim te ardhurave brenda sistemit		
67	8423	Transferime per ndrysh qendje		
68	8424	Transferim per debitore te konstatuar e te ngjashme		
69	Klasa 6 e 8	TOTALI OPERACIONEVE		
70	85	REZULTATI nga FUNKSIONIMI		
71	X	TOTALI	3 829 145	6 106 075

FINANCIA

Nr. rresh ti	Numri llog. Te ardhurave	PERSHKRIMI I TE ARDHURAVE TE USHTRIMIT	VITI USHTRIMOR	VITI I MEPARSHEM
a	b	c	1	2
1	Klasa 7	A. TE ARDHURA TE SHFRYTEZIMIT(I - VII)	3 829 145	6 106 075
2	70	I. TE ARDHURA TATIMORE(a+b+c+d+e+f+g)		
3	700	a) Mbi te ardhurat, fitimin e ardh. kapitale		
4	7000	- Tatim mbi te ardhurat personale		
5	7001	- Tatim mbi fitimin		
6	7002	- Takse e tatim mbi biznesin e vogel		
7	7009	- Tjera tatime		
8	702	b) Tatime mbi pasurine		
9	7020	- Mbi pasurine e pa lujteshme		
10	7021	- Mbi shitjen e pasurise se palujteshme		
11	7029	- Te tjera mbi pasurine		
12	703	c) Tatime mbi mallrat e sherbimet brenda vendit		
13	7030	- Tatimi mbi Vleren e Shtuar(TVSH)		
14	7031	- Akciza		
15	7032	- Takse mbi sherbimet specifike		
16	7033	- Takse mbi perd.mallrave e lejim veprimtarie		
17	7035	- Takse vendore mbi perd.mallrave e lejim veprimtarie		
18	704	d) Takse mbi tregtine e transaks.nderkombetare		
19	7040	- Takse doganore per mallrat e importit		
20	7041	- Takse doganore per mallrat e eksportit		
21	7042	- Tarife sherbimi doganor dhe kaliposte		
22	7049	- Te tjera taksa mbi treg.e trans.nderkomb.		
23	705	e) Taksa e rruges		
24	708	f) Te tjera tatime e taksa kombtare		
25	709	g) Kamat vonesa		
26	75	II. KONTRIBUTE SHOQERORE E SHENDETSORE		
27	750	- Nga te punesuarit		
28	751	- Nga punedhenesit		
29	752	- Nga te vetepunesuarit		
30	753	- Nga fermeret		
31	754	- Nga sigurimet vullnetare		
32	755	- Kontrib.buxhetit per Sigurimet Shoqerore		
33	756	- Kontrib.buxhetit per Sigurimet Shendetes	85 000	45 000
34	71	III. TE ARDHUTRA JO TATIMORE(a+b+c)		
35	710	a) Nga ndermarrjet dhe pronesia		
36	7100	- Nga nderm.publike jo financiare		
37	7101	- Nga nderm.publike financiare		
38	7109	- Te tjera nga ndermarrjet dhe pronesia		
39	711	b) Sherbime administ.e ardhura sekondare		
40	7110	- Tarifa administrative dhe rregullatore		
41	7111	- Te ardhura sekondare e pagesa sherbimesh		
42	7112	- Takse per veprime gjyqsore e noteriale		
43	7113	- Nga shitja e mallrave e sherbimeve		
44	7114	- Te ardhura nga biletat		
45	7115	- Gjoha dhe kamatvonesa, sekuestime e zhdemtime		
46	7116	- Te ardhura nga transferimi prones, legalizimi ndertimeve pa leje	85 000	45 000
47	719	c) Te tjera te ardhura jo tatimore	3 744 145	6 061 075
48	72	IV. GRANTE KORENTE(a+b)	3 744 145	6 061 075
49	720	a) Grant korent I brendeshem	3 427 619	5 750 604
50	7200	- Nga I njeiti nivel Qeverisje		
51	7201	- Nga nivele tjera Qeverisje		
52	7202	- Nga buxheti per pagesa.posacme te ISSH		
53	7203	- Nga buxheti per mbul.deficiti te ISSH e ISKSH		
54	7204	- Pjesmarrije instit.ne tatime nacionale		
55	7205	- Financ.shtese nga te ardh.kriju.brenda sistemit	316 526	310 971
56	7206	- Financim I pritshem nga buxheti		
57	7207	- Sponsorizime nga te trete		
58	7209	- Te tjera grante te brendshme		
59	721	b) Grant korent I jashtem		
60	7210	- Nga Qeveri te Huaja		
61	7211	- Nga Organizata Nderkombetare		
62	73	V. NDRYSHIM GJENDJEVE PRODUKTEVE		
63	78	VI. PUNIME PER INVESTIME E RIMARRJE		
64	781	Punime, investime ne ekonomi		
65	782	Rimarrje parash. per aktive qarkulluese		
66	783	Rimarrje parash. per aktivet e qendrushme		
67	784	Suprim shumave parash. per shp.v. ardhshme		
68	785	Perdorim shumave parash. per shp.v. ardhshme		
69	787	Terheqje nga seks.investimeve		

70	76	B. TE ARDHURA FINANCIARE		
71	760	Nga interesat e huadhenies brendshme		
72	761	Nga interesat huadhenies se huaj		
73	765	Te ardhura nga interesat e depozitave		
74	766	Te ardhura nga kembimet valutore		
75	77	C. TE ARDHURA TE JASHTZAKONSHME		
76	773	Nga veprimtari te mbyllura e ndryshime tjera strategjise		
77	777	Nga gabime te lejuara ne ushtrimet paraardhese		
78	778	Korigjime nga vitet e kaluara		
79	779	Te ardhura te tjera		
80	Klasa 7	TOTALI I TE ARDHURAVE	3 829 145	6 106 075
81	82.84	D. OPERAC.KORIGJ.REZULTATIT		
82	829	Urdh.shp.anulluar ose parashkruar		
83	841	Transferimi i ndryshim te gjendjeje		
84	Klasa 7 e 8	TOTALI OPERACIONEVE		
85	85	REZULTATI I VEPRIMTARISE		
86	X	TOTALI	3 829 145	6 106 075



PASQYRE E LEVIZJES NE "CASH", VITI 2013

Nr. Rrjesht a	EMERTIMI b	Disponibilitet ne Thesar		Likuiditete ne Banke	
		Debi c	Kredi d	Debi e	Kredi f
1	I.TEPRICA NE CELJE TE USHTRIMIT				
2	II.ARKETIMET E VITIT "CASH"	4 307 461	x		x
3	I. Fonde nga buxheti				
4	- Fonde buxhetore korente(Plani me ndryshimet)	4 222 461	x		x
5	- Fonde buxhetore kapitale(Plani me ndryshimet)	4 222 461	x		x
6	2. Te ardhura e te hyra gjate vitit ne "Cash"				
7	- Te ardhura tatimore ne "Cash"	85 000	x		x
8	- Kontribute te sigurimeve shoq. e shendets. ne "Cash"		x		x
9	- Te ardhura jo tatimore ne "Cash"	85 000	x		x
10	- Te ardhura nga interesat "Cash"		x		x
11	- Sponsorizime, grante e te ardhura te tjera "Cash"		x		x
12	- Kredi dhe huamarije te ndryshme		x		x
13	- Te hyra nga mjetet ne ruajtje "Cash"		x		x
14	III.PAGESAT E VITIT "CASH"				
15	1, Pagesa nga buxheti per shpenzime korente	x	3 738 030	x	
16	2, Pagesa nga buxheti per shpenzime kapitale	x	3 738 030	x	
17	3, Pagesa nga te ardhurat per shpenzime korente	x		x	
18	4, Pagesa nga te ardhurat per shpenzime kapitale	x		x	
19	5, Pagesa nga mjetet ne ruajtje	x		x	
20	6, Pagesa te tjera	x		x	
21	IV. TRANSFERTA		569 371		
22	1, Derdhe te ardhurave buxhet	x	85 000		
23	2, Autorizime buxhetore te pa perdorura(krente dhe kapitale)	x	484 371	x	x
24	3, Levizje te brendshme e transferata te tjera				
25	V. SHUMA E LEVIZJEVE (I deri IV)	4 307 461	4 307 461		
26	VI. TEPRICA NE MBYLLJE TE USHTRIMIT				

